大清光緒十九年

第三千四百零三號

叻報

(本館開設在舊[illegible]巡口門牌第卅一號)

癸巳二月初八日

(閱報者每月報價一元每日零售每張五[illegible])大英一千八百九十三年三月廿五號禮拜六(凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半鐳)

論中國宜重視商務

居今之世為今之人井田之政既不可以復古民數之眾尤年有加增韓昌黎謂古之為民者四今之為民者六暨我朝惲子居先生作論乃謂今之民十有四夫以一農夫所獲供此十三民者之用若無商旅以通之將此億兆之民何以為資生之計乎即曰所貴乎商者要不過操貿易耳通轉運耳便有無耳舉凡百物之來源非出於農即出於工是商固未能自出其物以利天下也抑知農而無商樂歲何以[illegible]之凶年何以為接濟之資工而無商材料從何而購致成物從何而消售即此一邦一國之內且不能置商於不議不論之列況自中西互市以來大局一變西人之足跡幾遍於中國中國之人民亦散處於五洲一切商船銀行保險皆西人獨擅其利此外若機器若鎗炮若布帛呢羽若火水雜物各綑載而來易我銀錢以去而洋烟一大宗更可不言而解無論以貨易銀為中國之漏卮即以貨易貨而載費滙水保費均為西商所有暗中虧耗一年[illegible]不[illegible]凡幾即有一二行號自置輪船以分西人之利然以一家之資財與彼公司相角逐終不能敵其萬一至於銀行保險更讓其高翔獨步矣朝廷知其然也故船政招商製造紡織等局則設於上海閩垣等處矣鑄銀錢則興於粵東矣鍊鋼鎔鐵則建於鄂省矣又復於通商口岸開設中華滙理銀行以通滙欵凡此皆欲挽回利權振興商務 廟謨深遠何嘗不重視商途哉倘此時仍開逐末之戒勢必至流出之利日益多自有之利日益少匯之又久天下財源其涸可立待也[illegible]泰西[illegible]之基首重[illegible]礦政所有煤[illegible]金銀銅鉛[illegible]木之類無不竭力開採故能以彼土地所[illegible]易我[illegible]成之銀兩我中國礦場之盛礦苗之佳甲於天下何可聽其埋沒於是招商開採不遺餘力即今開平之煤大冶之鐵雲南之銅承平之銀建平基隆之金其較著者也合 深宮之睿智公卿之謨猷莫不講求商務凡有益於商有利於商者皆不憚倡導之保護之古之獨見為輕者今則獨見為重矣似乎商務可由此而興商民可由此而富乃至今猶寂寂無聞者其故何哉一患在民間風氣之未開一患在文人讀書之未化蓋關餉稅釐乃國家不得已而用之惟是法立弊生書吏胥役每藉是以魚肉商民安分行旅良懦者多類皆隱忍遷就故終飽其欲而未能發其覆雖司道之秦鏡高懸卒難普照夫鬼蜮行蹤小民無知遂謂國家每多病商之政而未聞有惠商之條此則風氣未開之故也若夫士人讀書本期致用表率工商固分所應爾原未可以尋章摘句畢乃事惟數百年以制藝掄材功令所著孰敢不趨故皆致力於截搭等技甚至六經亦無暇身體以講貫而子史更可知矣所以固執拘墟諱言市井之事此則讀書難化之由也商之不重良由二弊不祛其弊安望成效之可期哉竊謂方今之時勢不重商務固不能欲重商務雖朝廷重之百官重之尤貴天下之士民共知為重共見為重乃能感而遂通不疾而速不介而馳以成裕大豐亨之象誠能於關役卡卒嚴加約束不致民與為暴之嗟又於什百重制藝之中分一二以重商務更於各省齊設護商局董以司道如古之市官然則僞冒可察倒閉可稽庶幾惡儈奸商不能壞我之良法誠如是也士民皆知有重商之政天下共見有重商之事則不期重而自無不重非然者徒有重商之名終難收重商之益利害倚伏之間幸勿一誤再誤也

上諭恭錄

○正月二十六日奉 上諭福建建甯鎮總兵員缺著秦懷亮補授欽此○現換羊灰鳳褂○二十七日奉 上諭本日據總辦萬壽慶典禮親王世鐸等會同禮部奏請加上 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻皇太后徽號以光鉅典朕欽奉懿旨此次辦理慶典一切事宜業經降旨悉照舊章已命開恩榜加惠士林茲據該王大臣等合詞奏請加上徽號皇帝恭遵成憲竭誠籲懇予若固卻都似矯情即著照所請行欽此仰蒙聖慈俯允朕心歡忭實深所有一切應行典禮著該衙門敬謹預備欽此

集案八紀　○前日集堂審訊香帶人翁渭亭及湯獲溯峯二人被控誣告之案其首犯業經訊畢尚有次犯未經訊及故於初六日再行集訊惟文律政適日因公赴甲故是日本坡集堂律政司之席即由琉華欽差暫爲代理但此案旣俟詳至本報排印之時尚屬未經訊畢也

再申狗禁　○初六日爲本坡議政局開門會議之期計本局與議工部局呈有狗稅新章一道交議局員察閱查此新例與首者所行之例大致相同凡屬畜犬之人均須到局報明領取牌照并領小皮圈套於犬頸各節均與現行之章無異惟於領取皮套套於犬嘴一項爲之豁免并申厲禁以一年爲期所有各處均不准携犬至晚如違即可罰銀一百元并將該犬擊斃至於此例係定於西本年六月一號舉行云

洋行被竊　○本坡勿南公司於初五夜有被竊之案出爲該匪不知何故得入行中於是夜潛行盜竊計失贓物二百五十元係買其小鐘樹將條竊去者迨至翌早西人到行始經察覺然盜踪已杳無可追尋但見樹傍遺有香烟等物頗多想亦該盜所爲惟門窗并無被撬不知盜從何處而逃以意測之當係由該行之燕扒出趨德律風柱而下者現暫該行將情報明於案矣

西藏述遊記　○西人素好遊歷常有隻身遠行周閱萬里歷盡艱難險阻曾不畧以爲嫌故尋覓新地時有所聞此其明驗也茲閱英東日報內載英國武弁慕阿遊歷西藏之事甚詳據云武弁慕阿出遊藏地現已旁返倫敦於西二月二十號在英京地理總會局內將其去年往遊西藏沿路所見以及西藏地理情形在局內對衆宣講爰將其所言各節譯而錄之云西一千八百九十一年四月十七號時該弁由禮地啟程時與偕行者爲西醫都活及本土雇人員一名并有侍役庖夫各一人挑夫大名隨行時行至哈英士地方過一西藏官員之墓時適遇藏人祭掃因往觀之時見藏人展墓畢即在墓前起舞惟舞者均戴有面具而諸面具則奇奇怪怪不一其端無異牛鬼蛇神實不知是何取義嗣復由哈英士趨刺那惡麻大路轉往藏占茂地時有侍役一人以雖歷崎嶇因而致疾爰遣之回本處即在西藏之西直進取道前往孟沙來河至西七月七號時方能得到再由此河東發沿路觀睹雪嶺高插霄漢每當日出之際清光徹照不啻琉璃世界皎潔異常令人至此心胸豁然再行數日復遇高山阻路以箕法量之其山計有十八萬四千英尺之高陟至嶺頂遙觀見其下復有一山山峰有黑氣一團惟暮靄微茫不能細辨爲何物是夜即在山中支篷而宿翌早收拾篷帳取道直前迨至一河乃再支篷在河傍駐紮因爲細察始知昨所觀之黑氣乃藏人遊獵者所携之篷帳以備住宿之需其帳均以牛皮爲之故從遠處瞭觀恍若一團黑氣也時復見遊獵者二人所衣之服乃羊皮所製而足穿之履亦爲羊毛所織其人各携火鎗一桿鎗尾條以利刀復佩腰刀甚長刀鞘乃用玳瑁而鑲以銀花者身後復負一長鎗時二人見有西人至因瑰問去來之故甚詳弁初不言嗣以其間甚殷乃與之言謂吾本生理中人不意來至山中因迷失路途以至於此即問以出山路徑遊獵者初不與言嗣乃指稱東方一路可通坦途因許以帶路出山并云須費十日程途始能得度即索其如何酬謝議定後乃與弁言頃間與縣警言所言之語乃係詭詞以對因恐君等乃探路之奸細其後必有大軍繼至故不將道路直言今已察悉君果無他係爲誠實之人故特以實情相告耳嗣衆乃懇其帶路於是由東方直進行三日至暗珠河河流甚巨地勢又復甚高因以箕法量之覺其距海之處高有十七萬一千五百英尺之多河傍一帶麋鹿野象山牛之屬數數往來所尤異者該處一帶非山即水沿路不覩一樹一木且竟日不見一人蹤跡因致此河向來有岡瞯乃復行約越二三禮拜之間在於路中依然不遇一人不逢一樹沿路所歷無非雙嶺平沙以及雪山之類所見野獸甚多如西藏山牛黃麋獐麂之屬并有羚羊甚夥馳逐於原隰之間至西八月廿二號時始見路上有人足跡是皆遊獵者所經之處時弁等見有人踪甚喜因循其足跡所至細爲查探是緣前日引路之獵者二人原訂以十日之期期滿業經辭去故而再尋人跡以便購買糧糧迨至覓得之時衆遊獵者見有西人至莫不持鎗以待將欲與之爲難嗣弁等以好言求懇始能商定許借糧食并允爲之引路乃方議間忽又有遊獵之人一隊從他路至一見西人之面乃竟不分皂白即燃鎗轟擊所幸諸人倘未被其擊中惟一馬之腿受有彈傷而已因細觀游獵諸人奸詐異常且復貪而善變幾費詞鋒始能與之說合准售食物并爲引路於是再行數日又復遇有游獵之人一隊乃再與其購買糧食爰觀諸獵人情景甚屬多疑并謂諸人告語云君等至此且勿進前因西藏地界有不易任外人至也弁等不聽其語仍復前行至八月三十一號遇一高山其高有一萬五千六百卅一英尺峻險異常幾費攀躋始臻其極是夜即宿於嶺頂翌日黎明之際見有喇嘛一人至其帳篷乞食觀其情景似非行乞者大抵欲借名爲丐將以窺探弁等行踪因操喇嘛云前日諸游牧引至此處云係有路可行是皆詭詐之詞以紿君等耳君若於此而南則可至打挑關保地方卽能覓其出路若往前藏則須由東方前進惟須越無數高山峻嶺艱險異常不惟人馬難行甚卽鳥跡獸蹄亦所罕至君等切宜自愼勿致貽悞也時弁聽其所言尚爲誠實於是由東方直進時經一山徑兩傍均係峻嶺惟一小道可通狹仄異常迨歷盡此徑卽係平原又有一河阻於前路迨將近河濱之際遙見騎者三人一覩西人至此卽振策而前爲首一人似係彼之頭目卽爾盤詰絮問甚煩弁至是卽出中國總署所發路憑與其觀看其人看畢亦不准行囉唣異常因言前年有俄國之人二名來此遨遊亦携有中國所發路憑余等觀此憑照無訛因放之行嗣乃接中國來文言前者所發之路照實爲不合着勿放諸人過境并言嗣後若有西人至此均勿放行等因今汝諸人至此且姑勿前宜在

修路聲明

○啟者麥非申路原名高高掟路即實龍岡佛祖廟前之路現在欲爲修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一起暫將此路欄閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞諸惟諒照。

光緒十八年十二月廿五日　工部局司理人波兀剌士謹啟

象頭標密酒出售

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象頭標卑先那密酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最屬相洵合宜諸君所用玆特將其標式附列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙　光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平售特此佈　聞

新嘉坡縂買公司謹啟　天

大英一千八百九十三年元月二十一號

石料出售

啟者本號啟在甘公麻六甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜　諸君賜顧祈即移　玉惠臨爲沽爲盼特此佈　聞

大清光緒十八年十月初七日

大英一千八百九十二年十一月廿五號

建成號黃清榮謹白　天

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM.

LONDON

啟者本行現承英京遠丁南禮惹蜜酒公司託在本坡爲之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地緣里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣　諸君有劉伶之癖者倘祈移玉前往選沽爲盼耑此佈　聞　天

大英一千八百九十三年元月十七號

惹娘公司謹白

新到頂上土油發客

啟者本洋行現有頂上土油甚多係從俄國新到者光亮異常且無息并無懸劣而價值亦甚相宜計每十加倫約在一箱之額止取價銀一元一角惟用載土油之鐵箱買客必須送還否則加價　諸君賜顧可向華商陳萌鄰翰時鄰添祿鄰四公司等店購辦便得然別家亦多有售賣者倘祈察辨庶不致誤耑此佈　聞

大英一千八百九十三年元月十七號

新嘉坡心士洋行謹白

棧房出租

啟者茲打石街進館邊即前長茂號火碓之處有新貨棧大間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便　諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈　聞

光緒十八年六月初四日

豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧向代理大狀師之職凡諸案牘均可代人經理茲已遷寓於大坡老巴虱火車路旭旭實打力亞片公司後街門牌五十三號專代　諸君料理衙門所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所爲職事余均能代爲料理保無誤錯所有一切開費均當一律從廉斷無奢索以期兩便倘君有賜教者請移　玉惠臨相商便妥此佈

光緒十八年九月廿八日

艮茂號陳貽謀謹啟

新到腳踏快車發賣

PSYCHO CYCLE

啟者茲本公司常有腳踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備曾於西七月大統及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽兩輪車中無有能若本公司所售快之車者實爲第一妙製此等車款最合於東方各埠所用而且價甚相宜　諸君賜顧請移玉至土庫街第十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

來星亞兀爾付公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.

MARINE CLUB.

Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

敬者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有輪船估價及代理買賣火輪並修理輪船火爐等一切輪船機器莫不善爲料理主顧不叚更應代 各君查看輪船並督理製造各種機器等事 各君光顧請移玉至士庫花園邊士弁士巫術蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得詳此佈聞

英一千八百九十三年元月七號

然羅申謹啟 天

小輪出售

敬者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基星擁機器用柚木製成船底艙包銅板其爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水二英尺四寸有大客房一間在於船頭並客廳艙與船尾更有貨艙一間其水櫃而機器甚爲堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往附近本埠最爲合式又一艘名曰鄰他亦爲新製機用柚木製就而包以銅板計船長四十一英尺闊七英尺大寸深三英尺九寸食水二英尺大寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親自監督此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者 各君有欲看閱請至甘公厘大甲本廠內詢問便得詳此佈告

大英一千八百九拾二年拾二月七號

大清光緒十八年十月十九日

「來星亞兀薦付機器廠謹白」

通知告白

○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之煮丕至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得前知特此佈聞諸惟 鑒照

大清光緒十九年元月初七日

荷國駐叻總領事官謝惟亦謹啟

大屋出稅

○啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫舖對門有大屋全間欲出賃與人倘 諸君有欲承租者請至本號面商便者特此佈告

大清光緒十八年十一月十七日

大英一千八百九十三年元月四號

黃埠豐號謹白

映相減價

○啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情宛肖妙栩栩欲生凡經映照 諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生意爰將價值大爲核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收大折以冀廣爲招徠伏願 諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告

六清光緒十九年正月二十二日

府署前草邊街光成映相樓謹白

新到腳踏快車發賣

敬者本行有加雲架行公司所製之足踏自星快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最爲輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位亦甚自然乘坐此車出遊最爲利便即英國太子及俄皇亦用其車則其適與可知 諸君賜顧請即玉臨選沽爲盼

大英一千八百九十二年

公十一月廿六號 天

麥加里實打公司啟謹

頂上鐵櫃發賣

敬者茲本行有士吉士巴來士公司所製之鐵櫃將欲出售此櫃之精壞即遇火亦不能焚公司之櫃比均曾經得有獎牌金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜凡單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至二百二十元止更有尋常佳者不能備錄 諸君如有惠顧者祈即玉臨選擇爲盼

大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司謹白 天

麥加里實打公司告白

○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳篷等物均用上等帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒鑽標之白蘭酒大尊者每箱四羅申價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元又頂上舊西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均屬上等香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽爲盼

大英一千八百九十一年十二月廿六號

麥加里實打公司謹啟 天

二十匹羊三十頭牛油六十磅麥麵十担西藏皮鞋九對以上各物即償以印度勞卑八百枚議成後即在此間交易然俟其運至則須費數日工夫因爲暫駐此間一日閒坐無聊與藏員閒話藏員見弁等鬚髯之美甚爲羡慕因問西國究有何藥能使鬚髯如此美麗藏之人其鬚髯無一可觀者君如有法倘其度我金針弁笑應云鬚乃生成之物由天所賦非能以人力栽培也藏員復問君西國有何藥最爲神妙因吾藏之人常有中毒而斃者既而又問西國有用金珠寶石以供藥餌否時西醫模君乃答曰吾西國向未有用此供藥餌中物藏官聽畢似作驚異之狀因言吾藏達賴喇嘛則常以此金珠寶石合藥以供服食也西醫云如是則無怪貴邦達賴多至夭亡矣嗣該藏員又言距吾國不遠復有一國國人均具一手一足甚爲奇異弁問此國何名係由何處前往藏員不能對又問何人所見亦不能對但言有人見之而已該員又言對過中國復有一國其民皆係猪頭弁又問地在何方若何可往均不能知惟有堅信不疑而已其愚陋有如是者於是住至西十月四號時所帶各物均已到齊遂即取路而行至十二號時轉而非趨十八號再踰雪嶺一座道閱四五日之久始能得過則嶺綿亘之長可想因計此雪嶺之高有一萬八千七百六十八尺之譜沿途所見并無有甚奇且要之事至於藏官所命四人爲之引路嘗則路途方向彼亦有所不知縮其意不過但欲使其帶領靖西人得離藏地而已所難者沿路山行甚難得水而途中復過一地其地非藏非中似爲自主惟沿路盜賊甚夥一夜聞見有盜三三十人伏於帳前殆欲俟諸人既睡而後爲之行劫者所幸嚴緊防維得免於患但長途跋涉亦失去行李數事然此不過些微損失亦覺肯無大要也

此稿未完

斃屍棺殮　○初七早有不知姓名之華人不知所緣何故乃自縊於王家山下龍頭井邊之樹下紅綾三尺已了殘生時適有嗎拉油暗差名尼者道經是地見該屍猶繫樹間故即赴案稟聞旋經差稟該屍赴於國家醫院請驗稟經驗屍官等按屍稽驗知係委爲自縊斃命與人無尤爰即將斃屍棺殮惟無屍親到認故其姓名住址及其致死之由均皆無從查悉也

華差被革　○粵人洪阿保向在第一號捕房充當十號巡差近忽被人告發控彼恃勢毆人故解太守提訊據理質實已將洪判罰英銀二元其案遂銷查洪當被人告發之時適向公庭對簿惟洪曾未向其該管之總差陳明實屬有違例則於初七日故太守復提洪至於案前嚴斥其咎因將其差役革去以重捕務而儆效尤

竊徒繫獄　○閩人名源興者向寓於豆腐街聯發號於初五日適緣有事遂挈其家人等赴丹戎加東地方僅閱一夕忽被竊徒偵悉因於是夕乘深時潛至其寓即竊其金器及衣服等件計值英銀二百餘元飄然遠遁迨至翌早源興雖經察覺而盜踪已杳踪緝無從迨得赴案稟聞閩有海南十九號暗差陳福者得聞是案以故奉命嚴查旋於海南會館邊某宅之中察得有海南人傅亞桂者係爲本案正犯經已起出贓物陳即欲拘傳而去惟傅至此竊恐法網難逃乃出英銀五元賂之詎陳遂將傅執獲並其賂欵統逮於案初七日解太守提訊據贓質實判傳罰禁二閱月示儆

賭婦俘釋　○初六日有巡賭公差道經於督麻班讓第四十零二號門牌之宅內見有嗎拉油婦及唐產之閨婦十人相與抹牌爲戲該差以其有心設賭也遂將十婦執逮於案初七日解太守提訊以彼婦抹牌消遣原與博徒設賭者不同故於法外施仁概爲省釋然則婦等亦倖矣哉

會匪就擒　○本館屢據漢口訪事人函述會匪滋事等情已彙登前報日昨復得確音云據該會匪供係湖南人姓匡名世明其父匡順保福建記名總兵歿於行陣世明得襲世職正月初七日將匪解到省城據云前經鎮筸鎮周軍門派弁帶勇數百購線在浙鄉之鳳凰廳所轄麻陽縣捉獲該匪具超越之技在逆黨中最稱兇悍比將該匪足筋割斷派勇兵二百餘名押送湖北當解省中添派兵勇沿途防範業經制軍張香帥委武昌府嚴訊二次並無實供惟稱實係會匪頭目不諱於法人基隆之役伊亦在行則該匪形狀猙獰身軀甚偉年約四十餘徵有影響解府尊再四研訊追問夥黨該匪惟以一死謝之聞匡一路囑解兵持其名片向同黨取錢均如響斯應其神通廣大可知矣

京報選錄　○掌陝西道監察御史奴才文郁跪　奏爲各衙門會核秋審朝審招冊爲時太促請飭刑部先期分送以憑詳核而重人命恭摺仰祈　聖鑒事竊查刑部例載各省秋審到部刑部將原案及法司督撫勘語刊刷招冊送九卿翰詹科道各一冊八月內在　金水橋會同詳核分別具題請　旨各等語至刑部現監重犯　朝審刑部查覈後即奏請　欽派大臣覆核具奏其刊送招冊會同審擬與秋審無異原以實緩爲人命出入所關不厭求詳故招冊偏送各衙門會同審擬　朝廷所以重人命者誠慎之又慎也但分別實緩須以招冊爲憑而招冊非詳細推求無由得其要領乃近來無論秋審　朝審皆本日上班時方得披閱招冊俱係刑部於前一二日始行分送秋審多至一千七八百起　朝審亦不下數十起即精力過人斷於半日之間能貫通數千百頁之多斷無此理是以　皇上矜恤庶獄之大典而反視爲具文矣即如葆環賈禾氏一案輕縱事中洪良品奏參雖覆訊後仍照刑部原擬具奏而葆環刑部原擬絞候入實亦無聲叙之說至覆訊則謂其與憑空誣騙有間情尚可原應由刑部於呈進黃冊時聲明請　旨此案若非覆訊葆環早已綁首市曹矣是秋審　朝審之關繫人命甚重不可視爲具文應請　旨飭下刑部無論秋審　朝審均於上班前十日務將招冊送到各衙門俾得從容披閱細心推求始足上副我　聖主矜恤庶獄之至意奴才爲慎重人命起見是否有當恭摺具陳伏乞　聖鑒謹　奏奉　旨已錄

葬地新例略譯 〇第一段 此例名爲一千八百九十三年葬地及化屍場章程 一俟督憲及議政局選定日期便即舉行〇第二段 自此例舉行之後所有一千八百八十七年之葬地章程以及第十六條章程均即廢除〇第三段 此例內所用之牌照官一語在工部局界限之內者乃指工部局員而言如在工部局界外者則指 督憲及議政局而言〇第四段 凡係埋葬及焚化屍骸之地除已照一千八百五十六年印度章程第一百五段註册者而外均須向牌照官領取准照該照給否一任牌照官主裁倘有領得准照者亦要遵守牌照官所訂之規條辦理 督憲 如督憲不在埠內者則輔政司或參政司 遇有異常大故可以隨時發諭命將某屍骸載到工部局界外某處地方埋葬或用火焚化該處地方雖未經遵例註册領照者亦可施行但此事如係輔政司或參政司所出者則要將緣故聲明事內〇第五段 論段所有之准照須擬定格式其照內要註出與葬地化屍場之業主或司理人如無則由 督憲派人承理出照與之 葬地化屍場如係别人之業者則其准照雖出自已之名亦不能將其地視作自已之業義以照上雖非用業主之名而業主原有之權則不能僭越也 凡係私家葬地其准照每張納規費銀一百元〇第大段 凡有權將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者或預設墳基以備他日埋葬屍骸之用而不領照者均可告官罰銀至一百元〇第七段 審事官既將犯事之人判罰之後可命其將屍骸起出遷往合例地方安葬如係預設墳基之案則可命將墳基拆毁 至若犯事之人敢不遵審事官之命者可即罰銀五十元罰後而仍敢抗違者每日加罰銀十元另審事官可命别人代將屍骸遷葬或將墳基拆毁所有費用概由犯事之人支理〇第八段 工部局員可以隨時禀請 督憲及政議局准其在本局界內置買地段用作公家葬地或焚化屍骸之所并所有局界以內現有之葬地及化屍場亦可隨時修理凡係工部局員因舉辦此例所需之欵均可在該局公項下支銷 督憲及議政局可以隨時將該局所出之欵在工部局界外置買地段用作公家葬地及焚化屍骸之所并所有工部局界外現有之葬地及化屍場亦可籌欵修理〇第九段 督憲及議政局如係查悉某葬地或化屍場與埠內人民有碍者可即命將其地封閉不准再用并凡有領照之葬地及化屍場倘係不遵牌照官所訂之規條辦理者亦可將其照註銷〇第十段 牌照官可以隨時添設續例辦理以下各欵事宜 一巡閱葬地并焚化屍骸之處并將該地註册以便隨時察看 二核定各塚之深淺并葬地及化屍場之照費若干 三凡在領有准照之地方埋葬或焚化屍骸要將該屍詳細註册 四核定葬地及化屍場註册之部應用何格式 五核定葬地及化屍場之准照應用何格式 六辦理葬地及化屍場上一切應辦事宜如此等續例係由工部局員添設者即須照一千八百八十七年工部局章程添設續例之律而行 凡係添設續例須交政議局詳議并錄入憲報至若議局議過不准者即不許行〇第十一段 辦理此例總期與埠內各色人等所奉之教兩無防碍爲宜 〇〇 律政司批語略譯 一前一千八百八十七年議設之葬地章程因被衆華民具禀到藩部衙門指駁致未蒙核准惟本埠工部局屢請 國家設立專條辦理葬地事宜故刻下另擬葬地新例一章推原其意蓋欲將此素稱棘手之件辦理妥恰而已細觀新例內各段其樞要之處與一千八百八十七年議設之章程頗有不同 二按一千八百八十七年議設之章程凡係埋葬及焚化屍骸之地其准照可由 督憲一人發給惟按此新例即須向牌照官請領所設牌照官在工部局界內即工部局員是也如在工部局界外則 督憲及議政局是也然 督憲 如督憲不在埠內者則輔政司或參政司 遇有異常大故亦可發給准照與人往工部局界外無論有無領照之處埋葬屍骸 三按一千八百八十七年之章程凡係私家葬地設在該律未行以前者須納規費銀廿五元其設在已行之後者則納規費銀五十元惟按此新例則有私家葬地之准照概取規費銀一百元 四按一千八百八十七年議設之章程其已遵一千八百五十六年第十四條印度章程註册之葬地亦要另行領照惟按此新例則不須再領 五按一千八百八十七年之章程凡將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者可罰銀至一百元現按此新例則預築墳基而不領照者亦可罰銀一百元 六按新例審事官并可命將未領准照之墳基拆毁如敢不遵者可罰銀五十元被罰之後而仍敢抗違者每日可加罰銀十元 七按新例內第八段工部局可以禀請督憲及議政局准其在本局界內置買地段以作公家葬地之用所有地價以及築修之費俱在該局公項下支銷至工部局界外各處則由 督憲及議政局一體辦理其買地築修之費即由議政局撥充按一千八百八十七年議設之章程所有公家葬地無論在工部局界內界外概由 國家置設 八按一千八百八十七年議設之章程追繳牌照之權係由 督憲自專惟按此新例則須與議政局會辦 九按前例添設續例之權係由 督憲及議政局主之惟按新例則改由牌照官代行 十按前例第六段 自該例舉行之後所有向由工部局辦理之葬地概歸 國家永遠管業惟刻下不欲剝撤工部局辦理葬地之權故於新例擬稿之時將此段删去 十一按新例第十一段定於埠內各色人等所奉之教兩無防碍且工部局現令華人充當局員他日舉辦葬地事宜亦能涉理

大英一千八百九十三年三月二十三號 ・

告警電鐘出售 ○啟者本廠現得新法製造告警電鐘發售此鐘純藉電氣之功易於使用且其價值甚廉又不至[illegible]方以防盜賊等警最屬相宜用此鐘者預將鐘藏於內室或有多人聚處之處而後引其機捩以達於大門房門之前或寮舍床前[illegible]首尚無不可若有盜賊等潛入屋內偶觸電機其鐘立時發響令人知覺出而禦盜是則盜蹤雖狡亦將無以售其奸矣且此鐘機捩靈活異常倘有[illegible]必由本廠可保其無誤 諸君有賜顧者請移玉至土庫街或陞旗山下本廠選估爲盼 一千八百九十二年十二月六號 侯活下士根[illegible]謹白

預行佈告 ○特此通知坡內 諸君知悉前者韋君芳琳作古卜期出殯乃陳會桂林曾君碧[illegible]竟欲擅用福澤公司之燈彩與其送葬僕見此事大爲不合是以再三具函奉勸惟陳曾兩位竟置僕言於弗恤欲强將此事舉行則僕實有不得不言今試將此中之故對衆言之俾此中之利害是非質諸輿論焉查韋君芳琳在世之時并無寸功在於福澤公司之內今其作古又何勞公司燈彩往送其喪且也福澤公司之起係爲侍奉神明起見向附於天福宮內至其燈彩惟於每年七月普渡之時始能准其應用其餘別事一槪不准用之今若將其燈彩與人送喪是則與天地會無殊事爲官長所知其將何詞以對若其果將公司燈彩往爲送葬則僕因自謀起見不得不赴案稟明兩時違累實有[illegible]輕茲謹先爲奉聞尚其自斂倘諸君等有與韋君芳琳交厚爲之飭儀送葬儘可各用其自己名字何必强不同者爲同率用福澤公司之燈彩乎僕以此事於已有關故不得不將此中利害陳明諸惟自諒庶免他日貽害無窮則幸甚矣 光緒十九年二月初一日 薛[illegible]水謹白

聲明告白 ○啟者氏於去年爾曾投到十三行後街第五十號門牌開元堂藥店因借榮記二字但氏係婦人未便出名貿易因用小孫蔡榮輝名字乃近聞榮輝在外有與他人借貸等事甚爲不肖茲特聲明佈告倘 諸君有被小孫蔡榮輝欠到銀項者與一禮拜內至開元堂報明逾期不來他日不得過問嗣後蔡榮輝如再有向人貽借等項惟向經手是問與氏及榮記開元堂無涉特此聲明 大清光緒十九年二月初一日 陳柔娥謹白

贈醫告白 ○公啟者茲石叻同仁堂敬延謝祝軒先生在牛車水羅謝濟藥店左鄰贈醫晨早六點鐘起至交十一點鐘止下午停贈倘有請上門就診者隨時均可鐘點不拘謹擇本月初四日開診特此佈告 大清光緒十九年正月初七日 同仁堂謹啟

勸募順直賑捐啟 ○年來順直迭遇災祲見諸各報牘者屢矣荷蒙 李傅相關心民瘼特奏開捐俾集善款以活災黎茲本號奉到江蘇布政使司鄧札委在南洋一帶勸募賑捐奉此合出告白通知一切 諸君有痌瘝在抱志切賑揚者請移玉至本號帮商所有捐項悉照現在推廣章程辦理斷無苛索至於吉隆埠卽託廣祥昇號代理芙蓉埠卽託廣安廣生兩號代理[illegible]水埠卽託廣生財號代理 諸君有欲慨捐善欵者請到 惠商爲盼特此佈 聞 大清光緒十九年正月廿五日 新嘉坡中街廣恒[illegible]謹白

孔明齋新到各件頂卜蘇庄書籍色紙發售 ○啟者本齋所辦經典書籍書譜及文人一切應用諸物件多係上海[illegible]色俱備間有親自督造者如文房四寶禮帖華箋以及印色銀硃書畫春聯挽軸等件莫不選料加工大小格[illegible]精取價誠直 諸君青顧者請移玉至大坡新巴虱街口三角店萬山藥棧對門第二百零五號舖內選估爲盼此佈 大清光緒十九年正月二十三日 孔明齋主人謹白

工部局告白 ○特字通知本坡商民人等一體知悉前者本坡諸君可以充當[illegible]工部局人員以及[illegible]可以入[illegible]公舉本坡工部局員者其芳名單現已再爲更改并已在本坡[illegible]報內將諸君之芳名列出以便觀閱更[illegible]列一册存於本局[illegible]寫字樓內以便[illegible]至本坡[illegible]式人等若自忖其[illegible]已[illegible]例可以入票公舉工部局員或其自己可以充當工部局員[illegible]其芳名未有列入現年更[illegible]之人名單內者可卽作函到本局通知函內務須詳細列明其人之姓名住址以及有何權力可以照例公舉工部局員及有何產業可以充當工部局員以備本局再行查察爲此佈告 大英一千八百九十三年三月十四號 工部局[illegible]謹白

鮮果餅貨出售 ○啟者本號專辦各色鮮果金[illegible]紅烟來[illegible]發售貨色鮮[illegible]香味[illegible]料來[illegible]出估取價甚廉以冀廣爲銷售 諸君[illegible]顧請至新巴虱新街口萬山棧藥店對門第二百零一號門牌本號內選估爲盼此佈 大清光緒十九年正月廿三日 [illegible]謹白

剌盃澳士底星安金礦有限公司開收股份告白 ○啟者茲本公司將届開收第二次股資之期現經核定每股計收銀大弁士此項股銀定於西曆只月二十八號卽華二月十一日以前交到新金山勿[illegible]士員當宜力實得力渣打[illegible]長末本公司[illegible]寫字樓交納如在[illegible]交付者可送至土庫花園邊A字第三號門牌本公司寫字樓內交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半[illegible]如期惠交爲盼 大英一千八百九十三年三月十一號 剌盃澳士底星安金礦有限公司駐叻代理人底力孫命謹白

車馬出售 ○啟者茲有艮馬一匹馴善異常可備駕車之用叉有上好馬車一輛係南末公司所造更有[illegible]鞍轡一付以上乃新嘉坡保險公司西人晏路夫里之物茲欲出售與人倘諸君有欲購用者請移玉至本館面商爲盼 光緒十八年九月十四日 [illegible]報館主[illegible]白

叻坡吉隆豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左　在各埠往實叻日期　在實叻往麻大甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻大甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻大甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫥出售

敬者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等兩價最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為堅固本坡所有西人寄智人以及作律師生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚僉君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行還閱甚幸此佈

英一千八百九十年元月四號

丕殺呼嚕公司即前

加珍目丕殺公司謹啟　米

紅頭惡仔標萬蘭地酒出售

Bisquit Dubouché & Co

BD & Co　COGNAC　COGNAC

敬者本公司所製之紅頭惡仔標萬蘭地酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸僉賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

丕殺呼嚕即前加珍麥洋行謹啟　天

正金花鐘標萬蘭地酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

敬者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭地酒久已馳名叻嶼華人諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應眾沽凡　諸僉有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買減起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之發賣者皆為上等之料係無偽充之與此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉尋常僉沽用須為留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行丕殺呼嚕華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嚕即前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.